American Sign Language Teachers Association POB 92445, Rochester, NY 14692-9998

Return mail to: POB 480, Boiling Springs, NC 28017-0480



American Sign Language Teachers Association POB 92445, Rochester, NY 14692-9998 info@aslta.org Volume 2006 Number 03

ASL Honors Society Now Active! Jason Zinza

The ASL Honor Society is now accepting applications by teachers interested in establishing Honor Society chapters at high schools, community colleges, and 4-year institutions.

The ASLHS is pleased to offer a variety of honors for each level of study to encourage ASL students to continue high levels of academic achievement in their ASL studies. In addition, ASLHS chapters are eligible to apply for scholarships!

All necessary information and forms can be found at the ASLHS website: http://www.aslhonorsociety.org.
So far we're off to a great start!

Inside This Issue!	Page
ASL Honors Society	1
Notable Quote!	1
Directory Listings	3
Reports: Board & Standing	۷
Reports: Ad Hoc	12
Breaking News	ç
Upcoming Conferences	Ģ
	10
Preview the Hotel	1 1
Finances	12
Submission Deadlines	13
Announcements	14
Membership Form	15
Check the website for current in formation between newsletters:	

Notable Quote

You as the teacher are a DRIVER.

Curriculum is a VEHICLE.

Teaching methods are the adaptive ROADS.

Students' mastery of ASL is your DESTINATION.

Keith M. Cagle

ASLTA News

\$25/donation for each listing

Online resource for teachers of signed languages 100 character description of services

100 character description of services

Directory Listings Professional Development

Any Business Any Business

FeachASL

Email or Web URL Email or Web URL

www.teachasl.org

New Feature

2

Looking for a way to generate new customers? Want to keep your products in front of your current clientele? Want to launch something new? Need to advertise your services as a workshop presenter? Let ASLTA help you reach your clientele and increase your sales.

Directory listings are categorized by headings and consist of a company or individual's name, an email address or website URL contact, and a short descriptive phrase of no more than 100 characters (letters & spaces). Camera ready copy is not necessary for Directory listings. See below for an example. Send your camera-ready copy today to ARasmus-sen@valenciacc.edu. The editor can access files with the following extensions: doc, jpg, pdf, pub, rtf, and txt.

Directory listings are categorized by headings and consist of a company or individual's name, an email address or website URL, contact, and a short descriptive phrase of no more than 100 characters (letters & spaces). Camera ready copy is not necessary for Directory listings. Look to the left for an example.



ASLTA News 15

ASLTA Membership Form is online at http://www.aslta.org/membership/2006_ASLTA_Membership_Form.html

MEMBERSHIP RUNS JANUARY TO DECEMBER

Or you can fill out the form below. Tear it out of your newsletter.

Mail it to:

ASLTA, 2006 Membership POB 92445 Rochester, NY 14692-9998

NAME:
(As you want it to appear on your membership card.)
LAST NAME:
ADDRESS:(If you move you <i>must</i> notify membership@aslta.org.)
CITY:
STATE:
ZIP CODE: (Preferably all 9 digits, if you know it.)
INSTITUTIONAL AFFILIATE: (Not required.)
MEMBERSHIP LEVEL:
☐ Certified \$50 Voting (Must have ASLTA certification.)
☐ Associate \$40 Voting (For non-certified members.)
□ Supporting \$25 Non-voting (For non-certified members.)
☐ Institutional \$150 Non-voting (For non-personal members.)
MAIN EMAIL ADDRESS: (Where you want ASLTA to contact you.)
OTHER EMAIL ADDRESS: (Your backup email address if we are not able to contact you at your main email address.) Dues are from January –December, fees are not prorated.

Job Announcements

Position Title	Name of College/ School District	Location	Application Deadline
ASL Assistant Professor	Gardner-Webb University	Boiling Springs, NC	screening begins Feb 15, 2007
ASL/ Deaf Studies Teacher	Pennsylvania School for the Deaf	Pennsylvania, PA	open until filled
Sign Language Instructor/ Coordinator	Maple Woods Metropolitan Community College	Kansas City, MO	Sept 4, 2006 initial screen-ing*
ASL Distance Learning Teacher	Texas School for the Deaf	Austin, TX	open until filled
ASL Position F/T	Canyon Crest Academy	San Diego, CA	none
ASL Interpretation Faculty	Washington State Community College	Marietta, OH	open until filled
ASL Teacher F/T	Fauquier County Public Schools	Warrenton, VA	open until filled
ASL Teacher F/T	Carmel Clay Schools	Carmel, IN	none



ASLTA Denim Shirt Available! (delivery expected 4 to 6 weeks) \$30 for S, M, L, XL; \$33 for XXL Send check, credit card, or money order to ASLTA, POB 92445 Rochester, NY 14692-9998

14

For more job announcements, go to: http://www.aslta.org/job/index.html

Conference & Workshop Announcements

Date	Conference	Location
Oct 18-21, 2006	CIT (Conference of Interpreter Trainers)	San Diego, CA
Nov 17-19, 2006	ACTFL (American Council of Teachers of Foreign Languages)	Nashville, TN
Dec 27-30, 2006	MLA (Modern Language Association) Convention	Philadelphia, PA
February 16 - 18, 2007	FASLTA 2007 Annual Conference	Orlando, FL
October 25-28, 200	7ASLTA 4th Professional Development Conference	Tampa, FL

For more conference and workshop announcements, go to: http://www.aslta.org/workshops/index.html ASLTA News

Reports: Officers & Committees

President: Glenna Ashton

It is that time of the year with schools and colleges back in session and seasons changing. Some of us are making changes in courses, curriculum, or even careers. There are even new materials, jobs, and opportunities becoming available. One hopes that these changes or even routines will help us realize our potential as teachers and leaders in teaching ASL wherever we are.

The Conference of Interpreter Trainers will have their meeting October 18 – 21 in San Diego, California. It is a short but packed program with something for everyone. We plan to discuss the relationship between ASLTA and CIT to come to a more formal understanding than the previous informal chats as we figure out our way toward a new future of cooperation.

Soon it will be time to renew your annual ASLTA membership. Remember that the membership follows the calendar year. Every newsletter and the web site have the membership form ready for you to send in.

Plans are moving forward for the 2007 NPD Conference – the theme is "Making Connections – Research. Learn, Teach."

If you have any questions or concerns or want to serve on a committee, please contact any Board member – we want to hear from all of you! Remember, we are a volunteer Board and do our best to carry out our duties and stay in touch with the members and the public while working at full time careers.

Vice President: Tom Riggs

3

No report at this time.

Treasurer: Betti Bonni *No report at this time.*

Secretary: Dorothy Wilkins REMINDER

Fees for the 2007 Membership Year are due to remain in good standing and continue your certification. Your 2006 membership ends December 31, 2006. Please logon ASLTA.org to fill out the membership form.

Six motions were made by the ASLTA Board members from June 19 to September 3, 2006.

Motion #1: Betti Bonni as an ASLTA Rep for ASLPI (6-19-06) Keith Cagle make a motion that ASLTA Board approves President's appointment of Betti Bonni as a representative for ASLTA Board to the ASLPI meeting in Washington, D.C. Seconded. Carried.

Motion #2: Compensate for using space/utilities for ASLTA Eval. Office (6-21-06) Keith Cagle make a motion that the ASLTA will begin to compensate Keith me for using my house space and utilities for the ASLTA Evaluation office. The amount of compensation shall be \$250 per month. It shall be effective on July 1, 2006. Seconded. Carried.

Motion #3: ASL Honor Society (7 -6-06) Keith Cagle make a motion that ASLTA approves the said proposal to establish ASL Honor Society under ASLTA and to appoint Jason

(Continued on page 4)

ASLTA News

(Continued from page 3)

Zinza as the coordinator, to publish information about ASL Honor Society through our newsletter and website, and to allocate up to \$500 for their needed supplies and start-up for the year of 2006-2007. Finally to commend the committee for their Excellency. Seconded. Carried.

Motion #4: ASLTA Rep for NAD (7-9-06) Betti Bonni move that ASLTA reimburse Jan McCready Johnson in the amount of \$180.25 for her representation of ASLTA to the Council of Representatives at the National Association of the Deaf Convention in Palm Springs, CA in 2006. Seconded. Carried.

Motion #5: Expenses for ASLTA President/Treasurer to CIT (9-1-06) Keith Cagle made a motion that the ASLTA will cover what is left of expenses for President's transportation, registration fee, meals and room for her to represent ASLTA at the CIT's biennial convention in San Diego, California in October 2006. It was seconded.

(9-3-06) Amendment: Keith Cagle make an amendment to my recent motion about covering ASLTA President's expenses to the CIT conference.

Amendment is: add "Betti Bonni" to "Glenna Ashton." ASLTA will reimburse them for the airfares, shared room and meals.

Motion #6: Support Contribution to the CCIE (9-3-06) Betti Bonni

(Continued on page 5)

HIRING~~~GARDNER-WEBB UNIVERSITY~~~HIRING

Seeks qualified candidates for one or two positions as Assistant Professor of American Sign Language. Applicants should have an earned graduate degree, superior or superior plus on the SCPI, ASLTA certification and have a strong commitment to undergraduate education and public outreach. Preferred requirements include a doctorate in a related field and training as a SCPI evaluator.

Gardner-Webb University is a private institution related to the Baptist State Convention of North Carolina and employs individuals who participate in and wholeheartedly support a Christian value system. Gardner-Webb University currently offers a BA degree in American Sign Language with a minor in interpreting. We hope to offer an MA in the future. Our goal is to prepare students to teach ASL, interpret in the community, and to have the language skills and cultural sensitivity necessary to work with deaf people in a variety of settings.

The University desires to fill the positions no later than August 1, 2007. Salary and benefits are competitive with institutions of a similar size and purpose. Screening of applicants will begin February 15, 2007 and will continue until the position is filled. Applicants should submit a letter of application, resume, official transcripts, and three letters of recommendation to: Dr. Mary High, P.O. Box 7304, Gardner-Webb University, Boiling Springs, NC 28017 or mhigh@gardner-webb.edu

ASLTA News

13

ASLTA News is published four times a year: **January, April, July, October**

ARTICLES WANTED:

Articles about teaching, learning, and/or research in the areas of 1st and 2nd language acquisition, Deaf culture, Deaf community, Deaf history, Deaf life, et cetera, are being sought. Please consider submitting something today. After all, this is your newsletter and it should reflect your needs, wants, and desires

SUBMISSION DEADLINES

ARTICLES & DONATIONS FOR ADVERTISING:

March 1st (April)
June 1st (July)
September 1st (October)
December 1st (January)

\$150/full page \$100/1/2 page \$75/ 1/4 page \$25/ directory listings

5% discounts apply if paid 1 year in advance.

DONATIONS should be sent to

ASLTA P O Box 92445 Rochester, NY 14692-9998

Copy (advertising & articles) is accepted in the form of MS Publisher, MS Word, jpg, gifs, or Adobe Acrobat (PDF) files and should be sent as an email attachment directly to the newsletter editor:

arasmussen@valenciacc.edu Please cc to AlysseR@aol.com (Continued from page 10)
Treasurer: Sandie Busby

PDC: Vacant

Pennsylvania Chapter of ASLTA:

Coming Soon!

2007 PA-ASLTA "A Revolutionary Language!" Conference Information

PA-ASLTA is close to completing much of the information regarding the 2007 Conference in Pittsburgh, Pennsylvania on May 4th and 5th. Information will be made available to be posted on the ASLTA website, click the workshops, http://www.aslta.org/workshops/index.html, and announced in the next newsletter in the early spring, 2007.

You will have access to information on conference registration, hotel reservations, tentative scheduling, transportation, program book, advertisements and other points of interest.

Watch for this important information on the 2007 PA-ASLTA "A Revolutionary Language!" Conference – May 4 and 5, 2007 and be ready to sign up soon.

Washington Chapter of ASLTA:

On May 20, WA ASLTA held a reorganization and re-formation meeting. The meeting was very productive. Here is a brief summary of the events.

Standing committees formed: PDC committee:

Geoff Mathay - chair - Seattle Central Community College

Maril Elliott - Olympic College (Bremerton)

Jeanette Ward - Edmonds-

Woodway High School

Lorretta Watanabe - Kentridge High School

Joani Bishop - Academy of Citizenship and Empowerment (ACE) at Tyee HS Campus

Deborah Jacobsen - Woodinville High School

David Schiff

Membership Committee:

Geoff Mathay - interim chair Terry Sasser - as elected secretary Webmaster—Kathy Underhill -Emerald Ridge High School Puyallup

A Mini-Convention will be held at the Washington School for the Deaf in Vancouver during October 13-14, 2006. This will be sponsored by Washington School for the Deaf and coordinated by NW ASLTA, WA ASLTA and WA High School Consortium.

Ad Hoc Committees

ASL Honors Society Report: Jason Zinza

See page 1.

ASLPI Report: Eddy Laird *No report at this time.*

ASL-RIH Report: Alysse Rasmussen

The ASL-Recognition in Higher Education Report began emailing surveys to 3000+ 4-year colleges and universities in the United States.

Once the results are in, the information will be compiled and made available to our members and the public.

Based on the responses, additional materials, supporting ASL in Higher Education, will be developed.

ASLTA News

(Continued from page 4)
move that ASLTA send a support
contribution to the Commission on
Collegiate Interpreter Education
(CCIE) in the amount of \$250. It
was seconded. Carried.

Standing Committees

Evaluation Chair: Keith Cagle

Once again, the new and permanent mailing address is **PO Box 39**, **Newell, NC 28126**. I have moved from Boiling Springs, NC to Charlotte, NC last July 31st to begin my new employment at Central Piedmont Community College on Aug. 1st.

The evaluation office operation is on a hold until after I move into a new and smaller house in late October. For past three years, the evaluation office had been in my house at no charge to ASLTA. My house was sold last July 25th. Now I am living in a small apartment and there is no space for the evaluation office right now. We will appreciate your patience for a couple of months more, then the office will resume. Last July. the board has passed the motion to compensate me \$250 a month for using my house space and utilities for the evaluation office. They have paid me for last July and will resume when the evaluation office is reestablished in my new house.

Mark Jones, the coordinator of our ASLTA membership, has moved from North Carolina to Salt Lake City, Utah. He will continue working for ASLTA. He will mail the renewal membership card along with your annual certification valid stamp from his new residence.

Mark Jones and Matt Disch worked

together and completed putting the updated Provisional, Qualified, Professional and Renewal packages in our ASLTA website. You can download the evaluation application package from there.

5

We will have our next Professional interview at the ASLTA conference in Tampa, Florida in October 2007. If you have the Qualified certificate and you are ready to apply for the interview, you can start working on your application now and mail it with the check to our office at **PO Box 39, Newell, NC 28126**. First come first serve.

When you are sending an email to me, please type "ASLTA" in your email's subject to me in a single email address, not to a multiple of addresses. My evaluation email address has been receiving hundreds of spams. If I do not see "ASLTA" there, I will delete them. It is because I do not want to risk my computer with a hidden virus from opening the spam emails. By using a single email address, it will guarantee that your email will come to my Inbox. If you are using the multiple addresses in your email to me, then your email MAY come to my Bulk where the hundreds of spams are diverted to. I do not have time to filter through the Bulk with many emails from spams to find your email. Keep it in mind to type ASLTA in your email's subject and mail it to me in a single email address. I do not have the problem with receiving the emails with the multiplied addresses from the board members and evaluators. because my yahoo addressbook has

(Continued on page 6)

their email addresses stored in and it recognizes them as non-spams. I will appreciate your understanding and cooperation.

Professional Development Chair: Trix Bruce

ASLTA Conference 2007

4th National Professional Development Conference RENAISSANCE TAMPA HOTEL INTERNATIONAL PLAZA 4200 Jim Walter Boulevard Tampa, Florida 33607 October 25 – 27, 2007

Wow, summer flew by. Hopefully you have taken several workshops and trainings through the summer to update your professional growth in learning! We are appreciated that we had been getting a lot of job announcements and workshops to post in our website. Please continue share with us! We are planning to put all this together for our National Professional Conference next year in October 26-28,2006. Hope you all can come!! If you are interested in presenting your workshop, please let us know. The conference details will post in our website soon. Welcome back to school and constantly enjoy teaching ASL! Best, Trix Bruce pdchair@aslta.org

Chapter Chair: Pat Beech

I'd like to take this opportunity to make a clarification re: the report in the "Volume 2006 Number 01" issue. This referred to "Inactive", "Not able to get information on" and No replies from" on page 5. That issue had:

Inactive:

Arizona ASLTA

Dogwood ASLTA (hopes to be reinstated soon)

Kansas ASLTA (dissoluted in 2005)

Not able to get information on:

New Mexico ASLTA

No replies from:

Indiana ASLTA

Kentucky ASLTA

Michigan ASLTA

Missouri ASLTA

Ohio ASLTA

Oklahoma ASLTA

Utah ASLTA

Washington ASLTA

Since then, I have received updates from Kentucky ASLTA (Bluegrass Chapter), Missouri ASLTA, Ohio ASLTA, Oklahoma ASLTA, and Washington ASLTA. Thanks for getting back to me. I'm still waiting for updates from Indiana ASLTA, Michigan ASLTA, and Utah ASLTA.

Below are updates on several chap-

Below are updates on several chapters:

Alabama Chapter of ASLTA:

President: Charlene Crump Vice President: Stephen Cain

Secretary: Linda Turner Treasurer: Kayleen Pugh

PDC: Lynn Hayes

PDC: vacant

Member-At-Large: Dee Johnston Member-At-Large: Dinah Estes Member-At-Large: Carolyn Jones

Bluegrass Chapter of ASLTA (Kentucky):

President: Maura Hencker Vice President: Aline Shaw Secretary/Treasurer: Timothy Owens

(Continued on page 7)

ASLTA News

2007 ASLTA Professional Development Conference Renaissance Tampa Hotel International Plaza



Large, spacious, and well-lit, these conference rooms will host fantastic workshops designed and hand-picked to meet the professional needs of our ASLTA members.



Curl up comfy in your room and talk the night away as you network with ASLTA friends from all around the nation!



11

When you're not in sessions, sit by the pool or lounge in the lobby, talking about all the great info you'll take home!



(Continued from page 7)

FVCC Access Office, the Advancing Interpreting & More (AIM), interpreters and volunteers for making Keith's performance, "Watching Two Worlds Collide" a success.

Additionally, we would like to thank attendants for their wonderful compliments about this performance and for supporting the much-needed proceedings that will be used toward future MoASLTA professional development workshops. Most of Keith's performance was about the hearing and deaf worlds, which served the purpose of defining the characteristics, languages and technologies of both distinctive cultures for the general audience. His stories were hi-

Your

ADVERTISEMENT

Herel

Donations

full page = \$150 ½ page = \$100 ¼ page (this size) \$75

ASL / Deaf Businesses show your support.

ASL Clubs advertise your wares! Help ASLTA publish more articles by sponsoring our news with a donation for advertisement.

ASLTA, POB 92445, Rochester, NY 14692-9998. See page 6 for more details.

larious and kept us in non-stop laughter, even after the performance! Many people were amazed with Keith's excellent skills in ASL. Even though he informed us at the beginning of his performance that he is a CODA, it was hard to keep that in mind throughout his performance! He was certainly one that can easily be identified as a Deaf individual with the way he acted, signed and "looked"!

Announcements for our upcoming MoASLTA professional development workshop set for November 11, 2006 will be available as soon. Presenters will be Bonnie Goben of Kansas and Matthew Gwynn of Missouri; both have taught in an ITP and a basic ASL classroom settings. Those who are interested in obtaining information about our November workshop may contact either Ella Eakins, MoASLTA President at bgeeme@sbcglobal.net or Kim Davis, MoASLTA Professional Development Committee Chair at moaslta pdc@yahoo.com.

New Jersey Chapter of ASLTA:

President: Lynne Jacob

Vice President/Secretary: Darlene

Samouski

Treasurer: Diane Montemorano NJASLTA will have a workshop on

October 14th.

Oklahoma Chapter of ASLTA:

The officers mentioned on the ASLTA website are still the same – except for the PDC position.

President: Dewy Mosshart IV

Secretary: Pamela Burr

Paineia buii

(Continued on page 12)

ASLTA News

(Continued from page 6)

Frederick Chapter of ASLTA (Maryland):

Officers for 2006-2008: President: David A. Martin Vice President: Vacant Secretary: Loretta Roult Treasurer: Ray Conrad PDC: Jackie Kanekuni Ex-Officio: Eddy Laird

We had SN Level 1 training done by Lori Maynard in August. We plan to have general meeting and Shareshop on Oct 14. On Jan 13 we will have an all day workshop with Brian Brizendine on "Do's and Don'ts in ASL classroom. We will have other shareshop on March 10 and a big event on April 14th.

Los Angeles Chapter of ASLTA (California):

Because the LA-ASLTA was very close to folding during the summer of 2003, the CSUN Deaf Studies faculty members agreed that they would host the workshops and continue without a board. They operated with Genie Gertz as the program coordinator. Since then, we have hosted two events per year for the last three years, always falling on the last Saturday in October and first Saturday in March. These workshops served as information sharing with the people in ASL-teaching field and raising revenue for the chapter.

Here is the list of workshops hosted in Greater Los Angeles area starting with most recent workshop last March:

•"Application of Communities in ASL Teaching & Learning," Mt. San Antonio College, March 4, 2006 • "Application of Comparisons in ASL Teaching & Learning," Antelope Valley College, October 29, 2005

7

- "Application of Connections in ASL Teaching & Learning," El Camino College, March 5, 2005
- •"Application of Culture in ASL Teaching & Learning," Golden West College, October 30, 2004
- "Application of Communication in ASL Teaching & Learning," Riverside City College, Riverside, California, March 6, 2004
 "Introduction to Five C's Standards for Foreign Language Teaching in the 21st Century: Application of Five C's to ASL Teaching," California State University, Northridge, Northridge, California, October 25, 2003

Massachusetts Chapter of ASLTA:

MA ASLTA has been inactive. Brenda Rennie has been the on-going President to oversee the bank account with the treasurer (Alma Bournazian) and to announce any ASL teachings or info.

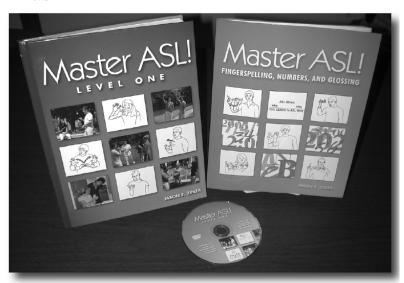
Missouri Chapter of ASLTA:

Missouri ASLTA (MoASLTA) wishes to inform you all that the chapter is still active, and had a bill passed about sign language.

The Missouri ASLTA (MoASLTA) recently hosted a performance by inviting an acclaimed ASL performing artist, Keith Wann. We would like to thank the Deaf Communication Studies (DCS) of the Florissant Valley Community College (FVCC) and

(Continued on page 10)

ASLTA News 8 ASLTA News



Sign Media, Inc. is proud to announce the publication of Master ASL! by Jason E. Zinza

Level I includes:

- 1. Hard cover, full color text with 10 units, over 1,000 sign illustrations, photographs, and non-sign illustrations.
- 2. DVD featuring ASL narratives, short dialogues, ASL grammatical rules, Deaf Culture features, and more.
- Student Companion focusing on Fingerspelling, Numbers, and Glossing, including numerous practice exercises and a glossary of important terms.

Try Master ASL! for F R E E:

- 1. Download units 1-3 at signmedia.com. or;
- 2. Purchase a copy risk free. If **Master ASL!** does not meet your needs, return it for a refund.

\$99.95 plus \$7.00 shipping.

Orders can be placed online at **signmedia.com**, by phone using VISA or MasterCard at **1-800-475-4756**, or mail your order to:

Sign Media, Inc.

4020 Blackburn Lane, Burtonsville, MD 20866-1167



It's time to change your ASL curriculum and here's why -



Master ASL! is the only ASL curriculum that meets current national and state standards for foreign language learning.

More reasons to change! Master ASL! offers-

- Balanced approach Grammar, communication, and culture is presented in logical sequence to develop language skills and cultural appreciation for student success.
- 2. Support High standards and expectations are combined with the support students need to develop confidence and communicative competence:
 - Specific skills are presented in short, clear explanations and followed with targeted exercises and communication activities.
 - Consistent lesson structure elicits active communication use.
 - Common challenges and problems are addressed before students become confused or frustrated.
- 3. **Differentiated learning** Wide variety of exercises and activities elicit language use for learners with different abilities.
- **4. Increased language usage -** Vibrant, full-color illustrations captivate attention and encourage language usage.
- **5. Student appeal** Content reflects contemporary audiences with ethnic diversity throughout and current vocabulary designed for immediate use.
- **6. Up to date information -** Cultural, social, and technological information for today's audience.

For more information go to: signmedia.com